

Table of Contents

Các bạn sẽ thấy (có lẽ hơi sớm) rằng các nhóm chữa trị sẽ sử dụng các thần chú thuộc một loại rõ rệt và trong các linh từ đó danh xưng của Đấng Chí Phúc sẽ xuất hiện. Nhưng linh từ cho kỷ nguyên sắp tới của Ngài thì chưa dùng. Thế giới vẫn chưa sẵn sàng cho uy lực mà nó sẽ giải phóng. Ngày nay, phải chăng có một linh từ mạnh mẽ hơn linh từ thường được nói đến: “Vì Đức Christ và vì sự vinh quang của Danh Ngài”? Nhưng các lời này phải được thốt ra với tình thương và ý chí đằng sau chúng, nếu không, chúng chỉ là một biểu tượng trống rỗng và một cái chũm chọe phát ra. Đừng nên quên điều này.

You will find (fairly soon perhaps) that healing groups will employ mantrams of a definite kind, and that in those mantrams the name of the Blessed One will appear. But the mantram for His coming age is not yet for use. The world is not yet ready for the potency which it would release. Today, is there a more potent mantram than the oft spoken word: “For Christ's sake and for the glory of His Name”? But these works must be spoken with love and will behind them or else they are but an empty symbol and a sounding cymbal. Forget this not.

Về Đức Christ

On the Christ.

Một số người tìm đạo và các đệ tử có thể trải qua một hồi niệm hầu như liên tục về Đức Christ; đó là do tính nhạy cảm ngày càng tăng của họ đối với các nội cảnh giới và nhất là do sự kiện rằng quá nhiều chất liệu trong thể cảm dục của người tìm đạo tiến hóa được lấy ra từ (và do đó nhạy cảm với) cõi phụ cao nhất của cõi cảm dục. Cũng do sự kiện Đức Di Lạc (Maitreya) cùng với các phụng sự viên của Ngài đang luôn luôn tiếp cận cõi trần gần hơn. Lần đầu tiên, tiêu điểm chú ý của Ngài vào năm 1936 chủ yếu trên cõi phụ thứ nhất của cõi cảm dục. Vì thế, sự đáp ứng chính xác và tức thì của những người nhạy cảm đối với năng lượng của Ngài được biểu lộ ở đó. Ngài đang tiến gần hơn trong tư tưởng và hoạt động của Ngài. Nếu các dân tộc của thế gian đáp ứng với cơ hội được đưa ra này, các thần lực và sự chú ý của Ngài có thể thâm nhập sâu hơn và chủ yếu trên các phân cảnh dĩ thái với tất cả những gì được ngụ ý trong một tình trạng như thế.

Some aspirants and disciples may experience an almost constant recollection of the Christ; that is due to their increasing sensitivity to the inner planes and particularly to the fact that so much of the matter in the astral body of the advanced aspirant is taken from (and is therefore sensitive to) the highest subplane of the astral plane. It is also due to the fact that the Lord Maitreya with His workers is approaching nearer all the time to the physical plane. The focus of His attention in the year 1936 was, for the first time, predominantly on the first subplane of the astral plane. Hence the sensitives' correct and immediate response to His energy there expressed. He is coming nearer in His thought and activity. Should the peoples of the world respond to the presented opportunity, His forces and attention could penetrate more deeply and be predominantly on etheric levels with all that is implied in such a situation.

Điều này, nhiều người cảm nhận một cách chủ quan và biết được, và do đó, cơ hội của họ và cơ hội của các bạn để tạo nên một vận hà ngày càng tăng đối với thần lực này thật là lớn lao.

This, many sense subjectively and know; and great, therefore, is their opportunity and yours to constitute increasingly a channel for this force.

Hãy nhớ rằng công việc mà vì đó Ngài tái lâm và Thánh Đoàn đi theo được cam kết vào đó là để giúp đỡ Ngài trong “việc hàn gắn các quốc gia” như nó được diễn tả trong

Remember that the work for which He comes and to which the attendant Hierarchy is pledged is to help Him in

the “healing of the nations” as it is expressed in